



Finde dich selbst und handle mitmenschlich



Agenda

12. November 2011

Foundation-Seminar

in Luzern

Anmeldung über:

www.distrikt1980.ch/anmeldungen

19. November 2011

Neurotarier-Seminar

Lenzburg, Berufsfachschule

Anmeldung über:

www.distrikt1980.ch/anmeldungen

15. Dezember 2011

Ausschreibung

Governor 2014 / 2015

Sämtliche Clubs des Distrikts 1980 sind gebeten bis 15. Dezember 2011 Vorschläge für die Kandidatur des Distriktsgovernors 2014/2015 schriftlich an Rocco Olgiati zu senden.

Die Nominierung eines Governors erfolgt gemäss den Satzungen von Rotary International Artikel 13 (Ziffern 13.010-13.070; Verfahrenshandbuch 2007, s.249 ff).

31. Dezember 2011

Einsendeschluss zur Einbringung von Gesetzesanträgen

Gesetzesanträge von Clubs und Distrikten zur Beschlussfassung durch den Gesetzgebenden Rat 2013 müssen bis spätestens am

31. Dezember 2011 eingegangen sein. Für weitere Informationen zum Gesetzgebenden Rat, besuchen Sie bitte die RI Website oder kontaktieren Sie councilservices@rotary.org.

Mitgliederdaten aktualisieren

Für den Erhalt akkurater SAR-Berichte im Januar sollten sich Clubs vergewissern, dass ihre Mitgliederlisten im Mitgliederzutrittsbereich bis Ende November aktualisiert sind. Clubamtsträger, die noch keinen Zugang zu der Mitgliederdatenbank haben, können sich bei RI anmelden. Bitte aktualisieren Sie die Daten regelmässig.

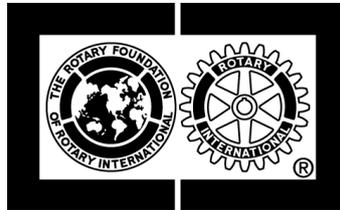
Governorbrief Distrikt 1980

November 2011

Cari Presidenti e cari Segretari,
Care Amiche e cari Amici Rotariani,
Care e cari Rotaractiani,

Il mese di novembre nel calendario rotariano è il mese della Fondazione Rotary.

Nel 1917, Arch. C. Klump, presidente del Rotary International propose di creare un fondo destinato "a fare del bene nel mondo". Nel 1928 TRF - questa è l'abbreviazione ufficiale - divenne un'organizzazione autonoma all'interno del Rotary.



The Rotary Foundation



Arch C. Klump (Board of Directors 1917-18)

Due anni più tardi, TRF elargì il primo aiuto, versando USD 500 alla società internazionale per i bambini paralitici.

Alla morte di Paul Harris molti rotariani nel mondo versarono in sua memoria ingenti contributi e TRF assunse progressivamente l'importanza che oggi conosciamo.

Dallo stesso anno, il 1947, venne creato il programma di borse degli ambasciatori ("Ambassadorial Scholarship") ed a breve distanza seguirono i programmi di scambio di gruppi di studio e le sovvenzioni paritarie; alla fine degli anni '80 seguirono i programmi 3H (Health, Hunger and Humanity) mentre che l'azione Polioplus venne avviata nel 1984-1985; da ultimo nel 1987-88 vennero inaugurati i programmi di studio per la pace e la risoluzione dei conflitti.

TRF gestisce tre fondi: APF (Annual Programm Fund), PF (Permanent Fund) e PPF (Polio Plus Fund). Nel primo vengono versati i contributi annuali (EREY = "Every Rotarian Every Year") che ogni rotariano versa annualmente: nell'anno 2010-2011 sono stati versati complessivamente USD 108 milioni e non siamo dunque lontani da quei 100 dollari per rotariano che sono da tempo l'obiettivo di raccolta annuale di TRF.

Dal 1947 TRF ha elargito sovvenzioni per oltre 2,5 miliardi di USD, Polioplus compresa.

Official Directory

Information

Clubs melden bitte die Amtsträger 2012-2013 an die RI-Datenbank über den Mitgliederzutritt.

Ressourcen für Clubamtsträger

Die kurze und verständliche Informationsbroschüre "Ressourcen von Clubamtsträgern" kann jetzt im Bereich "Leitung von Clubs" der Rotary Website heruntergeladen werden.

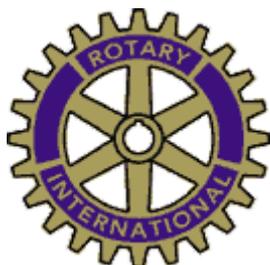
Zu finden auf: www.rotary.org
(Unter: Mitglieder, Download-Bibliothek, Materialien für den Präsidenten und den Präsidenten elect)

Termine für Club-Präsidentinnen und Präsidenten

Noch fehlen für die Besuche des Governors ab Mitte November von einigen Clubs die

- **Planungshilfe für erfolgreiche Rotary-Clubs**
- **Clubziele zur Fondsentwicklung**
- **Mitgliedschaftsziele**

Bitte direkt an das Distrikssekretariat senden, danke.



TRF si trova davanti a cambiamenti radicali perché "Rispondere a tutti i bisogni ha lasciato la Fondazione priva delle energie necessarie per realizzare la propria missione. La nuova struttura ci consente di partire da quelli che sono i nostri punti di forza e ottenere risultati più sostenibili".

Robert S. Scott, 2007-08 Presidente della Fondazione Rotary e pertanto dal 1. luglio 2013 entrerà in vigore - anche per il nostro Distretto - il nuovo "Future Vision Plan" che per scopo di aiutare i rotariani a migliorare la comprensione mondiale fra i popoli ed a sostenere gli sforzi di pace, per il tramite dell'aiuto ad attività di educazione, salute e di alleviamento della povertà.

I processi decisionali verranno decisamente semplificati e decentralizzati, con indubbio vantaggio collettivo per la gestione dei progetti, siano essi locali, regionali o internazionali.

Ne sapremo tutti di più al seminario distrettuale di TRF, a Lucerna il 12 novembre 2011.

Cordiali saluti

Rocco Olgiati
DG 2011-2012

Liebe Präsidentinnen und liebe Präsidenten,
liebe Sekretärinnen und liebe Sekretäre,
liebe Rotarierinnen und liebe Rotarier,
liebe Rotaracterinnen, liebe Rotaracter,

TRF: kennen Sie das Kürzel? Es steht für "The Rotary Foundation". Die Stiftung - unsere Stiftung - wurde 1917 durch Arch C. Klump, Rotary International Präsidenten, errichtet, mit dem Zweck Gutes auf der Welt zu erreichen.

TRF erlebte Schwierigkeiten während der grossen Depression und wurde dann tatsächlich erst ab 1947 ihrem Zweck gerecht. Damals wurde sie mit vielen Schenkungen und Spenden im Andenken an den im selben Jahr verstorbenen Paul Harris bedacht.

Danach wurden sukzessiv alle Programme von Rotary lanciert, die wir noch heute kennen: Ambassadorial Scholarship, GSE, Matching Grants, 3H (Health, Hunger und Humanity), Polioplus (seit 1984-1985), Konfliktlösungs- und Friedensprogramme.

Seit 1947 hat TRF für diese Programme (Polioplus inklusiv) rund 2,5 Milliarden USD ausgegeben; 2010-2011 wurden im Annual Programm Fund (EREY=Every Rotarian Every Year) 108 Millionen USD gespendet. Damit sind wir vom Ziel 100 USD pro Rotarier und pro Jahr nicht mehr so weit entfernt.

TRF ist in unserem Distrikt nicht überall populär. Etwas salopp formuliert ist bisweilen sogar eine gewisse Skepsis festzustellen; in einigen Clubs wird der bürokratische Aufwand kritisiert und Schwierigkeiten sind vor allem entstanden als Matching Grants-Anträge verworfen wurden. Der Aufsichtsrat der TRF ist sich dessen

Adressen

Distrikt 1980

Distrikt Governor

Rocco Olgiati
Viale Cassarate 1
C. P. 6187
6901 Lugano
Fon 091 923 56 56
Fax 091 923 65 49
rolgiati.rotary@gmail.com

DG Sekretariat

Netzwerk Müllerhaus
Bleicherain 7
5600 Lenzburg 1
dgolgiati@netzwerk-muellerhaus.ch
Fon 062 888 01 17
Fax 062 888 01 01

Assistant Governors

Francesco Beretta Piccoli
Karin Büchli
Douglas MacKevett
Urs Felix Meier
Marco Petruzzi
Ursula Schoepfer

Rotary International Europe/Africa Office

Witikonerstrasse 15
8032 Zürich
Fon 044 387 71 11
Fax 044 422 50 41

E-Mails:
Natalia.Anisimova-
Krucker@rotary.org
Stephanie.Theobald@
rotary.org
Marta.Wild@rotary.org

Websites:
www.rotary.org
www.rotary.ch

Informationen zum Distrikt:

www.distrikt1980.ch

bewusst und hat den neuen Future Vision Plan (FVP) lanciert; dies wird während meiner Clubbesuche thematisiert:
Was bringt der neue FVP? Er wird stark entbürokratisiert und stark dezentralisiert. Diese beiden Massnahmen sollen das Vertrauen bei den Rotariern stärken.

Dazu sind auch zuverlässige Finanzaufgaben notwendig. Diese haben wir im Distrikt und sie werden anlässlich des Foundation-Seminars in Luzern am 12. November 2011 auch präsentiert.

TRF ist ein sehr wichtiges Instrument für die Rotarier. So erreichen wir die humanitären Zwecke und dazu stehen wir alle!

Euer DG 1980

Rocco Olgiati

Hinweis:

ALS - Rotary Aarau-Alpenzeiger

Amyotrophe Lateralsklerose (ALS) ist die chronische Erkrankung des zentralen Nervensystems, die zu Muskellähmungen, auch der Atemmuskulatur und zum Tod führt. Der Club wurde mit der Krankheit durch einen Vortrag eines Betroffenen konfrontiert und entschloss sich spontan, ein Gemeindienstprojekt zu lancieren, um die Krankheit bekannter werden zu lassen und Betroffenen und Angehörigen zu helfen. Ziel ist es, die Krankheit und die damit verbundenen Schwierigkeiten in möglichst vielen Clubs bekannt zu machen. Aus den über 40 Referaten, welche die vier Mitglieder der Arbeitsgruppe (vgl. Foto) bisher grösstenteils zusammen mit Betroffenen halten konnten, entstanden wichtige Kontakte und Begegnungen.

Informationen, Kontakte sowie Aktuelles zu ALS finden Sie auf der offiziellen Homepage der ALS-Vereinigung.ch:



sla-association.ch
sla-associazione.ch

ALS-vereinigung.ch